

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 745/96 НА КОМИСИЯТА

от 24 април 1996 година

относно определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1469/95 на Съвета относно мерките, които трябва да се предприемат спрямо определени бенефициенти на операции, финансирани от секция „Гарантиране” на ФЕОГА

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1469/95 на Съвета от 22 юни 1995 г. относно мерките, които трябва да се предприемат спрямо определени бенефициенти на операции, финансирани от секция „Гарантиране” на ФЕОГА¹, и по-специално член 5 от него,

като има предвид, че Регламент (ЕО) № 1469/95 въвежда система в Общността, която позволява на всички компетентни органи на държавите-членки и Комисията да идентифицират възможно най-бързо оператори, които, въз основа на придобит опит с тях по отношение на правилното изпълнение на техни предишни задължения, представляват риск за ненадеждност във връзка с тръжни процедури, възстановяване на суми при износ или продажби на намалени цени на интервенционни продукти; като има предвид, че прилагането на системата се ограничава до оператори, които умишлено или в резултат на груба небрежност, са извършили нередност в ущърб на фондовете на Общността, или за които има сериозни съмнения, че са извършили нередност; като има предвид, че на това основание, според тежестта на нарушението и в зависимост от това дали е установено или е предполагаемо, трябва да се определи поредица от различни мерки, вариращи от засилен контрол до изключване на упоменатите оператори от участието им в операции, които следва да бъдат определени, когато техните измамни действия бъдат установени;

като има предвид, че някои от правилата, които трябва да се приемат за функционирането на описаната система, по-специално по отношение на дефиницията за нередност в съответствие с член 1, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 1469/95, по отношение на определението за оператори по смисъла на второто тире на член 5 на споменатия регламент и по отношение на правилата за ограничителния период, могат оттук нататък да се отнасят до релевантните хоризонтални разпоредби на Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 на Съвета от 18 декември 1995 г. относно защитата на финансовите интереси на Европейските общности²; като има предвид, че по отношение на по-нататъшни уточнения, които трябва да се направят при случаи на основателно съмнение за нередност, налагащо прилагането на системата, е необходимо да се дефинира „предварителен административен или съдебен доклад” по смисъла на буква б)

¹ ОВ L 145, 29.6.1995 г., стр. 1

² ОВ L 312, 23.12.1995 г., стр. 1

от член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1469/95; като има предвид, че държавите-членки трябва да приложат съответно техните национални правила, за да определят дали е извършена нередност или е направен опит за извършване на нередност, умишлено или поради груба небрежност;

като има предвид, че за да се осигури правилното функциониране на системата и без да се накърнява задължението на държавите-членки да предотвратяват и преследват всички нередности, прилагането на тази система трябва да се ограничи до случаи на нередности от определен мащаб; като има предвид, че за да се приложат мерките, които трябва да се предприемат в случай на предполагаеми или установени нередности, възможно най-еднакво, трябва да се фиксира обхватът на такива мерки и критериите за тяхната продължителност;

като има предвид, че трябва да се приемат правила, които да ръководят съдържанието и последващите действия от нотифицирането, предвидено по Регламент (ЕО) № 1469/95, включително разпоредби за незабавното отстраняване от текущата затворена система на конфиденциална идентификация и нотифициране на онези оператори, които вече не са основателно заподозрени в извършването на нередност, или по отношение на които срокът на прилагане на мярката или мерките по смисъла на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95 е изтекъл;

като има предвид, че, в съответствие с третото тире на член 5 от Регламент (ЕО) № 1469/95, е необходимо да се определят условията, при които операторите могат да избегнат спирането на плащанията като депозират обезпечение в случаите, в които не се прилага никоя от разпоредбите за авансово плащане, съгласно член 18 от Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията от 22 юли 1985 г., относно определяне на общи подробни правила за прилагането на системата за обезпечения за земеделски продукти ³, последно изменен от Регламент (ЕИО) № 3403/93 ⁴;

като има предвид, че обменната информация, както е предвидено в системата, въведена от Регламент (ЕО) № 1469/95, засяга главно физически лица; като има предвид, че следователно системата се подчинява на правилата за защита на основните права и свободи, съдържащи се в Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. относно защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни ⁵, и *mutatis mutandis*, в разпоредбите, предвидени с тази цел, по отношение на взаимопомощта по митнически и земеделски въпроси;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на Комитета на Европейския фонд за ориентиране и гарантиране на земеделието (ФЕОГА),

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

³ ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 5.

⁴ ОВ L 310, 14.12.1993 г., стр. 4.

⁵ ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 3.

Глава I: Дефиниции

Член 1

1. По смисъла на Регламент (ЕО) № 1469/95 „нередност”, по смисъла на буква а) от член 1, параграф 2 от него, означава всяко нарушение на разпоредба от законодателството на Общността в областите, посочени в член 1, параграф 1 на този регламент, което е резултат от действие или пропуск на икономически оператор, което е вредно или може да нанесе вреда на секция „Гарантиране” на ФЕОГА.

2. „Предварителен административен или съдебен доклад” по смисъла на буква б) от член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1469/95 означава първата писмена оценка, дори и само вътрешна, от компетентна административна или съдебна власт, заключаваща на базата на конкретни факти, че е извършена нередност, умишлено или поради груба небрежност, без да се накърнява възможността това заключение да се ревизира или отмени впоследствие на базата на развитие в административната или съдебна процедура.

3. По смисъла на настоящия регламент:

а) „оператори А” означава операторите, съгласно буква а) от член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1469/95; и

б) „оператори Б” означава операторите, съгласно буква б) от член 1, параграф 2 от същия регламент.

Когато се прилагат правилата, въведени от Регламент (ЕО) № 1469/95, във всички случаи се уточнява дали става дума за оператор А или оператор Б.

4. По смисъла на член 1, параграф 2, член 3, параграф 1 и член 4, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95, както и по смисъла на мерките в настоящия регламент, оператори А или оператори Б, в зависимост от случая, включват лица, които, по смисъла на член 7 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95, са участвали в извършването на нередност, или имат задължение да понесат отговорност за нередност, или за да гарантират, че такава не е извършена.

5. Държавите-членки прилагат тяхното съответно национално законодателство, за да определят дали е била извършена нередност или е направен опит за извършване на нередност, умишлено или поради груба небрежност.

Глава II: Обхват

Член 2

1. Без да се накърнява задължението, постановено в член 8, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 729/70 на Съвета ⁶, на държавите-членки да предотвратяват и преследват всички нередности, Регламент (ЕО) № 1469/95 се прилага само в

⁶ ОВ L 94, 28.4.1970 г., стр. 13

случаите на нередност, която засяга или би могла да засегне, сама по себе си или в съчетание с други нередности, извършени от същия оператор през период от една година, сума, надвишаваща 100 000 ECU.

2. Периодът от една година съгласно параграф 1, започва да тече от датата, на която е извършена първата нередност.

Член 3

1. Когато предприетата мярка по отношение на оператор А или оператор Б е тази съгласно буква а) от член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95, тази мярка, освен в изключителни или надлежно обосновани случаи, се прилага за операциите, които въпросният оператор извършва във всяка от областите, описани в член 1, параграф 1 от регламента.

2. Мярката, съгласно буква в) от член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95, се прилага само за същата област по смисъла на член 1, параграф 1 от Регламента и за същия продуктов сектор, в който е установена извършената нередност или опитът за извършване на такава.

3. При мярката, съгласно буква б) от член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95, компетентните власти на държавите-членки преценяват всеки отделен случай и определят областта или областите и продуктовия сектор, като взимат предвид реалните рискове за възможни по-нататъшни нередности, и по-специално:

- етапа на разследването, което се провежда, в зависимост дали става дума за оператор А или оператор Б,
- обема на операциите му в областта на ФЕОГА,
- стойността на средствата на Общността, за които се подозира или е установена нередност,
- тежестта на нередността, според това дали е била извършена или е направен опит за извършване, умишлено или поради груба небрежност.

4. Периодът на прилагане на мярка или мерките, които трябва да се предприемат, се определя въз основа на критериите, постановени в параграф 3. По отношение на мярката съгласно буква в) от член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95, периодът на прилагане е минимум шест месеца, освен в надлежно обосновани изключителни случаи, и максимум пет години.

Член 4

Когато самата Комисия сключва договори, тя може да избере да не разглежда кандидат, който ѝ е бил съобщен за оператор А от държава-членка.

Така решеното изключване на оператор от Комисията се подчинява на същите правила като тези, които се прилагат за мярката съгласно буква в) на член 3,

параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95, за която е взето решение от държава-членка. По отношение на предварителното изслушване на оператора, Комисията му дава възможност да направи всякакви коментари, които той сметне за полезни, в рамките на максимум два месеца.

Глава III: Съдържание и последващи действия от взаимното нотифициране

Член 5

1. Всяка държава-членка определя компетентен орган да прави и получава нотификации по смисъла на параграф 2. Указаният орган предава известията на Комисията, която ги предава на компетентните власти на другите държави-членки.

2. Нотификациите, разменени в съответствие с параграф 1, са поверителни и обхващат следните точки:

- идентифицират физическите или юридически лица по смисъла на член 1, параграф 4 на настоящия регламент, по отношение на които са предприети една или повече мерки по член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95, като се уточни дали въпросните оператори са А или Б;
- дават кратко описание на конкретните факти, довели до предприетата/ите мярка/мерки, като се уточни настоящият етап от разследването, когато то не е приключило;
- да уточняват мерките, предприети от държавата-членка;
- да предоставят референции към всякакви нотификации, които може вече да са направени по Регламент (ЕИО) № 1468/81 на Съвета ⁷, Регламент (ЕИО) № 595/91 на Съвета ⁸ или Регламент (ЕО) № 1469/95.

Комисията договаря с държавата-членка стандартна форма за тези нотификации, която ще се използва от компетентните власти.

3. Всяко нотифициране се извършва възможно най-скоро. Компетентният орган, който го е издал, изпраща допълнителни документи, когато Комисията или компетентният орган на друга държава-членка чрез Комисията, изиска допълнителна информация или трябва да бъдат съобщени нови важни факти или промени.

Член 6

След като държава-членка или Комисията са получили нотификация по смисъла на член 5, параграф 2, те вземат решение във възможно най-кратък срок относно мерките, които трябва да се приложат по отношение на оператора или

⁷ ОВ L 144, 2.6.1981 г., стр. 1

⁸ ОВ L 67, 14.9.1991 г., стр. 11

операторите относно онези техни операции, за които те съответно носят отговорност, като се вземат предвид критериите, постановени в член 3.

В съответствие с член 5, държавите-членки уведомяват Комисията за стъпките, които са предприели. Комисията информира държавата-членка, която е направила първоначалната нотификация.

Член 7

1. Оператори Б се отстраняват от системата на идентификация и нотификация и мерките, приложени към тях, се прекратяват веднага щом първата преценка съгласно член 1, параграф 2 се окаже необоснована.

2. Когато държава-членка информира Комисията, че физическо или юридическо лице, чието име преди това е било нотифицирано до Комисията по член 5, параграф 1, се е оказало след по-нататъшно разследване незамесено в нередността, Комисията незабавно предава този факт на останалите държави-членки, които на свой ред незабавно информират органите, до които са нотифицирали тези лични данни по Регламент (ЕО) № 1469/95.

Това лице не се счита за лице, замесено в нередността въз основа на първото нотифициране.

3. Всички оператори се отстраняват от системата на идентификация и нотификация в края на периода на прилагане на въпросната мярка по смисъла на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95.

Глава IV: Заключителни разпоредби

Член 8

1. Мярката на изключване съгласно буква в) от член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95 не може да се прилага за нередности, извършени преди влизането в сила на регламента.

2. Мярката съгласно параграф 1 може да се прилага само в рамките на период от четири години от момента, в който е извършена въпросната нередност. Другите разпоредби относно периода на ограничение в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО, Евратом) № 2988/95 също се прилагат.

Член 9

1. Когато е предприета мярката съгласно буква б) от член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1469/95, и не е приложена никоя от договореностите за авансово плащане съгласно член 18 от Регламент (ЕИО) № 2220/85, държавите-членки ще бъдат оторизирани да изплатят временно спряното плащане, след като се депозира гаранция на същата стойност плюс 15 %.

2. Обезпечението се обявява за загубено от секция „Гарантиране” на ФЕОГА, когато за въпросната операция се установи нередността с окончателно

административно или съдебно решение по смисъла на буква а) от член 1, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1469/95.

Обезпечението остава загубено, ако се окаже, че временно спряното плащане не се дължи на причини, различни от наличието на нередност.

Когато нито една от тези причини за загубване на обезпечение не е налице, тя незабавно се освобождава за въпросната операция.

3. Разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 2220/85 се прилагат за обезпечението съгласно параграф 1, която следва да се счита за обезпечение върху авансово плащане по смисъла на дял IV от Регламента.

Член 10

1. По смисъла на Регламент (ЕО) № 1469/95, държавите-членки предприемат всички подходящи допълнителни стъпки:

а) да осигурят добра вътрешна координация между въпросните власти и по-специално бързо да предоставят информация на властите, отговорни за прилагането на приетите превантивни мерки; и

б) да установят пряко и ефективно сътрудничество между органа, който е пряко отговорен за този въпрос по член 5, параграф 1 на настоящия регламент, и Комисията.

2. Преди 1 октомври 1996 г. държавите-членки трябва да уведомят Комисията за стъпките, които са предприели по параграф 1.

Член 11

1. Всички необходими технически и организационни мерки, необходими за поддържане на сигурността на системата за идентификация и нотификация, трябва да се предприемат от държавите-членки и Комисията, всяка от тях по отношение на тази част от системата, която я засяга. Целта на мерките е да се предотврати достъпът на неоторизирани лица до данни или до информационни носители или машини, използвани за обработване на данни.

2. Държавите-членки и Комисията считат системата за идентификация и нотификация за система за обработване на лични данни и осигуряват правилното прилагане на разпоредбите за защита на личните данни, посочени в пета алинея на член 4, параграф 2 от Регламент (ЕО) № 1469/95 и Директива 95/46/ЕО.

3. За тази част от системата, която я засяга, всяка държава-членка и Комисията са отговорни, в съответствие с националните закони, подзаконови актове и процедури или еквивалентните разпоредби на Комисията, за всяка вреда, причинена на лице посредством неправомерно използване на лична информация в системата, и по-специално когато вредата е била причинена в резултат на предоставяне на неточни данни или въвеждане на неточни данни в

системата от страна на държавата-членка или Комисията, в противоречие с настоящия регламент.

4. Комисията публикува в *Официален вестник на Европейските общности* съобщение за въвеждането на системата за идентификация и нотификация.

Член 12

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от 1 юли 1996 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 24 април 1996 година.

За Комисията:
Franz FISCHLER
Член на Комисията